

8  
Nº 3 Aria

First system of piano introduction, featuring treble and bass staves with a complex rhythmic pattern.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic pattern.

Bass 6 Trindade

Heiligste Dreifal-tig-keit, gro-sser Gott, gro-sser  
Santi-ssi-ma, grande Deus, grande

Third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the word "Trindade".

Gott, grosser Gott der Eh-ren  
Deus, grande Deus da hon-ras

Fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with "Gott, grosser Gott der Eh-ren" and "Deus, grande Deus da hon-ras".

komm doch in der Gna-den-  
Vem com tu-a graçaa

Fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with "komm doch in der Gna-den-" and "Vem com tu-a graçaa".

12

zeit, komm doch in der Gna - den - zeit bei uns ein - zu - keh -  
 mor, vem c. tu - a gra - çae amor. far em nos mo - ra -

14 A

ren, da. komm doch, komm doch in die Her - zens -  
 vem, o vem, o far em nos mo -

16

Hüt - ten, sind sie gleich gering und klein, komm doch, komm und  
 ra - da, den troem no - sso (co - ra - çads). vem, o vem se

19

lass dich doch er - bit - ten, komm und keh - re, bei - uns -  
 no - sso Com - vi - da - do, vem, a - ten - de a pe - ti -

20

ein, *caò.*  
 komm und lass dich doch er -  
 Vem, sê na - sso Con-vi -

22

bitten, komm und zie - he bei uns ein!  
 da-do, *um* a-kin de à pe-ti-*caò.*

*B*

25

Hei - lig - ste Drei - ei - nig - keit, gro - sser Gott, gro - sser  
 Trin - da - de San - ti - ssi - ma, gran - de Deus, gran - de

27

Gott, gro - sser Gott der Eh - ren!  
 Deus, gran - de Deus de hon - ras.

The first system of the piano accompaniment for 'Nº 4 Aria' consists of two staves. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes. The music is in a major key and 3/4 time.

Nº 4 Aria

The second system continues the piano accompaniment. It features similar rhythmic patterns in both hands, with the right hand maintaining its intricate melodic line and the left hand providing harmonic support. A trill (tr) is indicated in the right hand towards the end of the system.

The third system of the piano accompaniment shows the continuation of the piece. The right hand's melody remains highly active, while the left hand's accompaniment is more rhythmic and steady. The overall texture is dense due to the fast-moving lines.

The fourth system concludes the piano accompaniment for this section. It features a trill (tr) in the right hand. The music ends with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

*scs*

A Tenor

The 'A Tenor' section includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with lyrics in Portuguese. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "O See-len - Pa - radies, o See-len - Pa - ra - dies, das Got - tes / ó morada dênica, ó morada e - dê - ni - ca, QUO ES PI - ri". The music is in a major key and 3/4 time, with the piano accompaniment providing a harmonic and rhythmic foundation for the vocal melody.

*o moraz dae-dê-ni ca*  
 Geist durch - we - - - - - het, o See - len - Pa - radies,  
 to ex - plo - - - - - ra,

*o moraz dae-dê* *ni - ca que o Es - pi - ri - to ex - plo -*  
 e See - len - Pa - - - - - ra - dies, das Gottes Geist durch - we - - -

*tr* *ra;*  
 - - - - - het;

**B**

der bei der Schöp-fung blies, der bei der Schöp-fung blies, der  
*A.* brisa bal-sá-mi-ca, a dri-sabal-sá-mi-ca. *tr*

*pp* *pp* *tr* *tr*

Geist, der nie ver-ge-het; auf, brisa bal-  
*Deus, quem seus filhos mo- ra;* auf, auf, be-

*Schöpfung* *Deus*

sá-mi-ca! *O* *Deus, quem nos mo-*  
 rei - te - dich! der Geist, der nie ver-ge-

**C**

het, der Geist, der nie ver-ge-het;  
 ra, *O* *Deus quem nos mo- ra.*

auf, auf, be - rei - te dich, auf, auf, be - rei - te dich! der Trö - ster na - het  
 ja, ja, pre - pa - ra - te, ja, ja, pre - pa - ra - te, ja zi da fa - ze -

sich, the, auf, auf, be - rei - te dich! der Trö - ster na - het sich,  
 ja, ja, pre - pa - ra - te, ja zi - da fa - ze the,

der Trö - ster na - het sich, der Trö - ster na  
 e - li che - gou pa - ra - ti, con - so - la - dor

het sich, der Trö - ster na - het sich.  
 e e, o con - so - la - dor ja che - gou.

Sopran

Komm, lass mich nicht län-ger war-ten, komm, du-  
 vem, nao du-xa meu-pe-rar-te, vem, o

Alt

br- sa Him-mel-swind, komm, lass mich nicht län-ger war-ten, komm,  
 sanf-ter ce-les-tial, so-pra den tro do meu pei-to vem, o,

Ich er- quik-ke dich, mein Kind,  
 Sou o teu man-an-ci-al  
 Choral (Mel.: „Komm, heiliger Geist“)

komm,  
 vem.

komm, du sanf-ter Him-mel-swind,

ich er- quik-ke, ich er- quik-ke dich, ich er-  
 Sou o teu. o teu man-an-ci-al, Sou o



9

we - - - - -  
So - - - - -

quik - ke dich, mein Kind, — dich, mein Kind, ich er - quik - ke dich, mein  
 teu ma - nan - ci - al, sou o teu, sou o teu ma - nan - ci -

11

he - durch den Herzensgar - ten! Lieb - ste  
 pra dem - tro do meu pei - to Do - cea -

Kind, ich er - quik ke dich, mein Kind.  
 al, teu ma - nan - ci - al.

*tr* *A 13*

14

Lie - be, die so sü - sse, lieb - ste Lie - be, die so sü - sse, die so sü - sse, al - ler  
 mor, far - me sen - tür - te, do - ce - amor, far - me sen - tür - te, com teu go - zo, com teu

17

Wol - lust Ü - ber - fluss,      ich vergeh', wenn ich dich mis - se, - liebste -  
 go - zoe teu fa - vor.      Vou mour, se eu per - der - te, do - ce a -

Nimm von mir den Gna - den kuss,      nimm von mir den  
 eu - te bei - jo com a - mor.      eu - te bei - jo

20

Lie - be, die so sü - sse,      lieb - ste Lie - be, die so sü - sse, al - ler  
 mor, für me sem -      do - ce a - mor, für me sem -  
 tir - te,      tir - te, com teu.

Gna - den kuss, von mir den Gna - den kuss,      nimm von mir den Gnaden -  
 eu - te bei - jo com a - mor.      eu - te bei - jo com a -

22

Wol - lust Ü - ber - fluss,      lieb - ste Liebe,      ich ver - geh', wenn ich dich  
 go - zoe teu fa - vor.      Do - ce a - mor,      von mo - mur se eu per -

kuss, den Gna - den - kuss, den Gna - den - kuss,  
 mor, te bei - jo com a - mor, a - mor.

24

mis - se, ich ver - geh,  
der - te, von mo - rter,

ich vergeh, wenn ich dich mis - se,  
von morte se eu per - der - te,

nimm von - mir den Gna - den - kuss, nimm von  
eu te bei - jo com a - mor, eu te

sei im Glau - ben mir will kommen! Höchste Liebe,  
Se na fé sempre bem vindo, amor sub - lime

mir - den Gna - den - kuss. Ich bin  
bei - jo com a - mor, eu Sei

28

komm her - ein, komm herein, komm herein, her - ein! Du hast mir das Herz ge -  
entra a - qui, en - tra aqui, entra aqui, a - qui! O Co - ra - ção me conqui -

dein und du bist mein, ich bin dein und du bist mein!  
tu e tu es meu, eu sou tu e tu es meu

70 *tr*

nom-men, sei im Glau-ben mir will kommen! Höchste  
tas-te, sê na fé sempre bem vin-do, Sublimea-

Ich bin dein und du bist mein, ich bin dein und du bist mein, du bist  
eu sou teu e tu es meu, eu sou teu e tu es meu, tu es

33

Lie-be, komm her-ein, komm her-ein, komm her-ein, komm herein! Du  
mor, ô en-tra aqui, en-tra aqui, en-tra-a-qui, en-tra-a-qui. O co-

mein, ich bin dein und du bist mein, ich bin dein und  
meu, eu sou teu, e tu es meu, eu sou teu e

35 C

— hast mir das Herz ge-nommen, sei im Glau-ben mir will kom-men!  
ra-cao me con-quis-tas-te, sê na fé sempre bem vin-do

du bist mein, ich bin dein, ich bin dein und du bist  
tu es meu, eu sou teu, eu sou teu e tu es

37

Höchste Lie  
doce a mor

be, komm her ein! Du hast  
- , en- tra a qui- o co- ra-

mein, du bist mein und ich bin dein, du bist mein und ich bin dein, und ich  
meu, tu es meu e eu sou teu, tu es meu e eu sou teu, e eu

40

mir das Herz ge- nom- men, sei im Glau- ben mir willkommen, komm herein! Höchste  
Cao me con- quis- ta- s- te, sê na fé sempre bem vindo, entra aqui, doce a-

bin dein, du bist mein und ich bin dein, und ich bin dein,  
Sou teu, tu es meu e eu sou teu, e eu sou teu.

42

Lie- be, du hast mir das Herz ge- nommen,  
mor! o co- ra- çao me con- quistaste,

du bist mein und ich bin dein,  
tu es meu, e eu sou teu,

44

sei im — Glau — ben mir willkommen! Höchste Lie — be, komm her. ein!  
*se na sempre bem vindo, doce amor, en-trar a-qui.*

— du bist mein und ich bin dein, und ich, und ich bin dein!  
*tu és meu e eu sou teu, e eu e eu sou teu.*

**No 6 Choral** (Mel.: „Wie schön leuchtet der Morgenstern“)

*nicht mit den*

**Sopran**

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
 O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

**Alt**

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
 O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

**Tenor**

Von Gott kommt mir ein Freu - denschein, wenn du mit dei - nen  
 O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

**Bass**

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
 O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein